



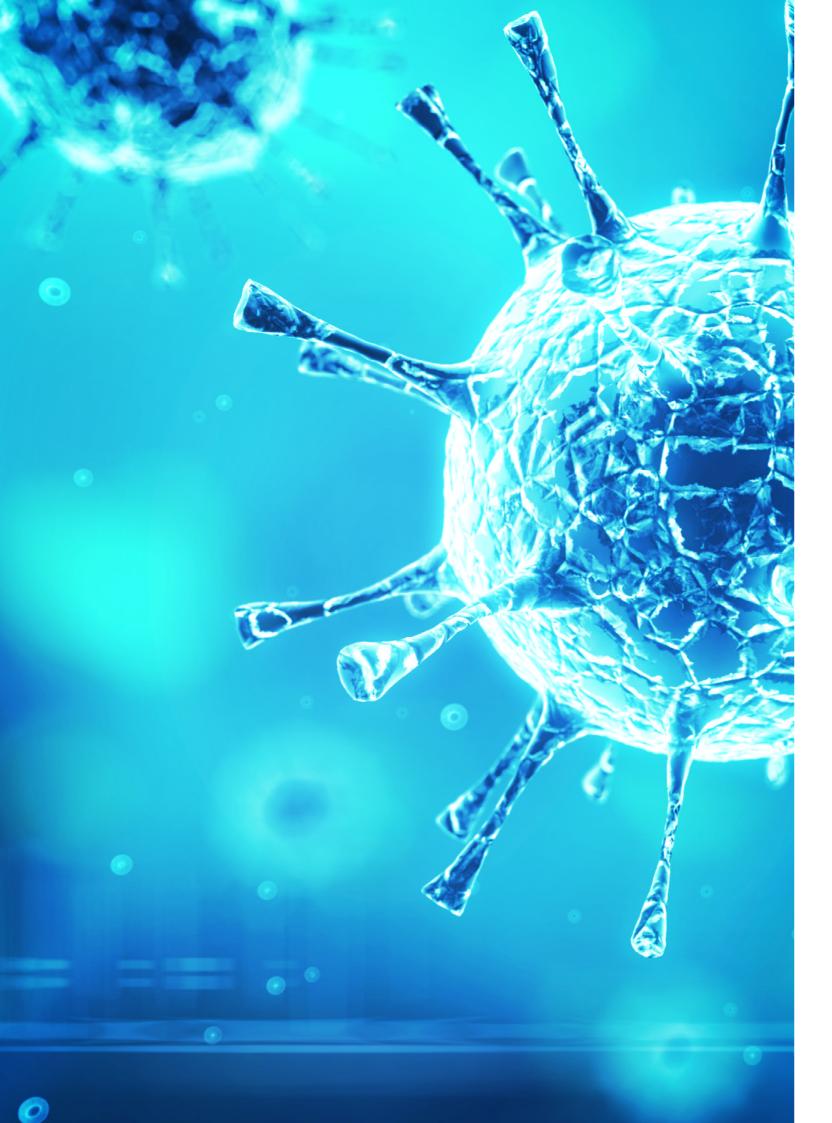


# PROFESSIONELLES DECKENSYSTEM LUFTDESINFEKTION MIT UV-C-STRAHLEN



- Zerstört Coronavirus auf eine für den Menschen sichere Weise
- Desinfiziert sicher die Luft in Räumen, wenn sich dort Menschen befinden
- Zerstört effektiv Viren, Bakterien, Pilze, Schimmel und Milben





Im Oktober 2020 aktualisierte die US-Agentur CDC die Richtlinien zur Minimierung der COVID-19-Übertragung in geschlossenen Räumen. Die Agentur empfiehlt, abgesehen von Standardmethoden, die "Infektionsquelle" zu beseitigen. Um diese Richtlinien zu erfüllen, muss die Luft ständig desinfiziert werden, wodurch Coronavirus in der Luft, die wir atmen, kontinuierlich reduziert wird.

Wissenschaftliche Berichte bestätigen, was Forscher seit langem vermutet haben, dass **sich Coronavirus** auf dem Luftweg ausbreiten kann. Dies sind Partikel kleiner als 5 Mikrometer (sogenannte Aerosole), die beim Sprechen und sogar beim Atmen freigesetzt werden.

Sie können bis zu 12 Stunden in der Luft bleiben. Sie bleiben lange nach dem Verlassen der infizierten Person im Raum und können weit von der Emissionsquelle entfernt sein. Sie bleiben im Raum, lange nachdem die infizierte Person den Raum verlassen hat, und können sich weit von der Emissionsquelle entfernen.

Kleinere Partikel tragen zwar weniger Viren als große. Die hohe Infektiosität von SARS-CoV-2 und die Möglichkeit, trotz des Fehlens von COVID-19-Symptomen ansteckend zu sein, machen sie jedoch wichtig für die Virusübertragung.

Bisher wurde als Quelle von Coronavirus-Infektionen vor allem der sogenannte Tröpfchenweg identifiziert. Dies bedeutet, dass große Partikel, die beim Husten oder Niesen freigesetzt werden, eine hohe Viruslast enthalten und recht schnell auf den Boden oder Fußboden fallen. In diesem Fall tragen soziale Distanz und Schutzmasken dazu bei, Infektionen weitgehend zu verhindern.

Eine weitere Herausforderung bei Coronavirus ist die Tatsache, dass es auf verschiedenen Oberflächen bis zu mehreren Tagen ansteckend bleiben kann.

CDC - Centers for Disease Control and Prevention ist eine Agentur der US-Regierung, die Teil des Ministeriums für Gesundheit und Sozialhilfe ist, was dem polnischen Hauptinspektorat für Hygiene entspricht.



Alsved M, Matamis A, Bohlin R, Richter M, Bengtsson P-E, Fraenkel C-J, P. Medstrand P, Löndahl J. (2020) Exhaled respiratory particles during singing and talking, Aerosol Science and Technology, 2020.

Bae S, Kim H, Jung TY, Lim JA, Jo DH, Kang GS, Jeong SH, Choi DK, Kim HJ, Cheon YH, Chun MK, Kim M, Choi S, Chun C, Shin SH, Kim HK, Park YJ, Park O, Kwon HJ. Epidemiological Characteristics of COVID-19 Outbreak at Fitness Centers in Cheonan, Korea. J Korean Med Sci. 2020 Aug 10;35(31):e288. doi: 10.3346/jkms.2020.35.

Brlek A, Vidovič Š, Vuzem S, Turk K, Simonović Z. Possible indirect transmission of COVID-19 at a squash court, Slovenia, March 2020: case report. Epidemiol Infect. 2020 Jun 19;148:e120. doi: 10.1017/S0950268820001326. PMID: 32600479; PMCID: PMC7327185.

Hamner L, Dubbel P, Capron I, Ross A, Jordan A, Lee J, Lynn J, Ball A, Narwal S, Russell S, Patrick D, Leibrand H. High SARS-CoV-2 Attack Rate Following Exposure at a Choir Practice - Skagit County, Washington, March 2020. MMWR Morb Mortal Wkly Rep. 2020 May 15;69(19):606-610. doi: 10.15585/mmwr.mm691966. PMID:

Jang S, Han SH, Rhee JY. Cluster of Coronavirus Disease Associated with Fitness Dance Classes, South Korea. Emerg Infect Dis. 2020 Aug;26(8):1917-1920. doi: 10.3201/eid2608.200633. Epub 2020 May 15. PMID: 32412896; PMCID: PMC7392463.

Lu J, Gu J, Li K, Xu C, Su W, Lai Z, Zhou D, Yu C, Xu B, Yang Z. COVID-19 Outbreak Associated with Air Conditioning in Restaurant, Guangzhou, China, 2020. Emerg Infect Dis. 2020 Jul;26(7):1628-1631. doi: 10.3201/eid2607.200764. Epub 2020 Apr 2. PMID: 32240078; PMCID: PMC7323555.

Morawska L, Milton DK. It is Time to Address Airborne Transmission of COVID-19. Clin Infect Dis. 2020 Jul 6:ciaa939. doi: 10.1093/cid/ciaa939. Epub ahead of print. PMID: 32628269; PMCID: PMC7454469.

Tang S, Mao Y, Jones RM, Tan Q, Ji JS, Li N, Shen J, Lv Y, Pan L, Ding P, Wang X, Wang Y, MacIntyre CR, Shi X. Aerosol transmission of SARS-CoV-2? Evidence, prevention and control. Environ Int. 2020 Aug 7;144:106039. doi: 10.1016/j.envint.2020.106039. Epub ahead of print. PMID: 32822927; PMCID: PMC7413047.

Yu IT, Li Y, Wong TW, Tam W, Chan AT, Lee JH, Leung DY, Ho T. Evidence of airborne transmission of the severe acute respiratory syndrome virus. N Engl J Med. 2004 Apr 22;350(17):1731-9. doi: 10.1056/NEJMoa032867. PMID: 15102999.





# INHALT

VORTEILE	6
FAKTEN	7
VORTEILE	8
UV-C-TECHNOLOGIE	10
STERYLIS <b>LIGHT AIR 60</b>	14
STERYLIS <b>LIGHT AIR+ 60</b>	16
STERYLIS <b>LIGHT AIR 60 NT</b>	18
STERYLIS <b>LIGHT AIR+ 60 NT</b>	20

## **VORTEILE**

## **FAKTEN**

### **SICHERHEIT**

durch Zertifikate bestätigt.

# VERBESSERUNG DES KOMFORTES

beim Leben und Arbeiten dank des Einsatzes der UV-C-Technologie.

### UNIVERSALITÄT

Unsere Lösung kann in jedem Raum und auf jeder Art von Deckenfläche eingesetzt werden.

#improvesyourlife

- **ZERSTÖRT CORONAVIRUS** auf eine für den Menschen sichere Weise.
- Desinfiziert sicher die Luft in Räumen WENN SICH DORT MENSCHEN BEFINDEN.
- Zerstört effektiv VIREN, BAKTERIEN, PILZE, SCHIMMEL UND MILBEN.



### VORTEILE

# 2in1 UV-C-DESINFEKTION + LED-BELEUCHTUNG IN 1 GERÄT

STERYLIS LIGHT AIR ist eine einzigartige Kombination aus Sicherheit und Nützlichkeit.



# VERHINDERT DIE REPRODUKTION VON MIKROORGANISMEN

Es verhindert das Wachstum von Biofilm auf der Oberfläche von Gewässern und hilft, Luftreinigungssysteme sauber zu halten.



### **ZUVERLÄSSIGE DESINFEKTION**

Der Desinfektionseffekt steht in direktem Zusammenhang mit der Dosis der UV-C-Strahlung (Intensität und Dauer der Exposition). Nach der Implementierung des Systems kann seine Wirksamkeit leicht gemessen werden.



### SICHERHEIT BEIM BLEIBEN IN RÄUMEN

Dank der speziell entwickelten sogenannten Lichtfallen, die UV-C-Strahlung entweicht nicht außerhalb des Gerätes. So können Sie während des Desinfektionsprozesses sicher in den Räumen bleiben.





### EINFACHE ANPASSUNG UND UNIVERSALITÄT

STERYLIS LIGHT AIR hat die Größe einer Standard-Deckenkassette, die eine einfache und problemlose Installation des Systems in schon vorhandenen Kassettendecken ermöglicht. Es ist auch in einer Unterputz- und Aufputz - Version erhältlich. Sein Gewicht und seine Höhe wurden speziell an die Anforderungen von Deckenflächen angepasst.



#### WARTUNG DES RAHMENS OHNE DEMONTAGE

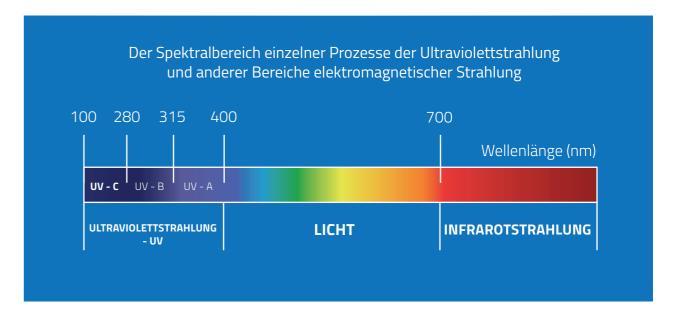
Das STERYLIS LIGHT AIR-System zeichnet sich durch niedrige Installations- und Betriebskosten sowie einfache Bedienung und Wartung aus. STERYLIS LIGHT AIR verfügt über ein einzigartiges werkzeugloses Zugangssystem, das eine schnelle und bequeme Wartung des Rahmens ohne Demontage ermöglicht.







## WIRKSAMKEIT DER UV-C--STRAHLUNG



Ultraviolettstrahlung ist definiert als elektromagnetische Strahlung im Wellenlängenbereich von 100 nm bis 400 nm.

STERYLIS LIGHT AIR verwendet UV-C-Strahlungsquellen mit den effektivsten Wellenlängen im Kampf gegen Mikroorganismen: 253,7 nm. Schon eine geringe Dosis UV-C schädigt DNA- und RNA-Coronavirus irreversibel und führt zu seiner Neutralisation.

UV-C-Strahlung hat starke biozide Eigenschaften. Es ist eine der effektivsten Desinfektionsmethoden, die direkt von den in der Natur auftretenden Phänomenen herrührt.

UV-C-Strahlung ist ein Teil des ultravioletten Bandes der Strahlung, die unsere Sonne erzeugt. Es ist für das menschliche Auge unsichtbar und erreicht die Erdoberfläche nicht, da es von der Atmosphäre absorbiert wird. Dank der Lichttechnik können sie jedoch künstlich hergestellt und zur Desinfektion verwendet werden.

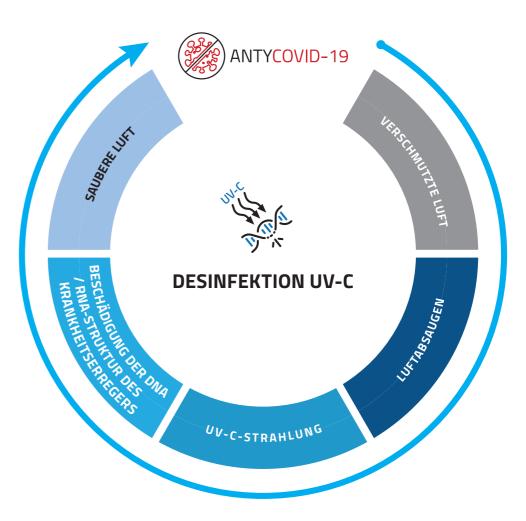
UV-C-Technologie bietet







### UV-C-DESINFEKTIONSZYKLUS



Nach dem Durchlaufen durch Desinfektionskanal des STERYLIS LIGHT AIR-Geräts wird die Luft von allen Viren, Krankheitserregern, Pilzen und Schimmel gereinigt. Die Konstruktion des STERYLIS LIGHT AIR--Rahmens ist für eine Einzeldosis > **50 J / m2** optimiert - wissenschaftlich erwiesenermaßen wirksam bei der Zerstörung des SARS-CoV-2-Virus.

STERYLIS LIGHT AIR gewährleistet volle photobiologische Sicherheit hinsichtlich des UV-C-Einflusses - Risikogruppe RG0 im Sinne der Norm PN-EN 62471.

#### DANK STERYLIS LIGHT AIR SORGEN SIE FÜR DIE MENSCHLICHE SICHERHEIT!



**DESINFEKTION** UV-C

## STERYLIS **LIGHT AIR 60**



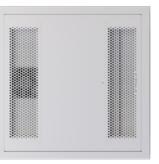




CE

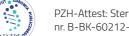








STERYLIS LIGHT AIR 60 ist ein Gerät zur Luftdesinfektion in Räumen, in denen sich Menschen befinden. Bei der Desinfektion wird die UV-C-Technologie verwendet. Es ist für die Unterputzals auch in Kassettendecken vorgesehen (entspricht der Größe einer Standarddeckenkassette mit der Gesamtfläche von 60x60 cm).



PZH-Attest: Sterylis LIGHT AIR 60, nr. B-BK-60212-0215/21 gültig bis 2026-02-18

#### Eigenschaften des Geräts:

- moderne UV-C-Strahlungsquellen (253,7 nm) von LEDVANCE mit nachgewiesener Wirksamkeit
- Die Konstruktion des Rahmens ist für eine Einzeldosis > 50 J / m2 optimiert (wissenschaftlich erwiesenermaßen wirksam bei der Zerstörung des SARS-CoV-2- Virus)
- volle photobiologische Sicherheit hinsichtlich des UV-C-Einflusses Risikogruppe RGO im Sinne der Norm PN-EN 62471
- Lebensdauer von UV-C-Ouellen auf dem Niveau von 10.800 Stunden
- Markenlüfter von höchster Qualität mit niedrigem Geräuschpegel und einer Lebensdauer von> 50.000 Stunden
- Eingebaute intelligente Steuerung: Überwachung und Signalisierung von Störungen (Lüfter, UV-C-Quellen), Zählen der Betriebszeit von UV-C-Quellen und Signalisieren der Notwendigkeit eines Austauschs
- speziell für Standard-Kassettendecken: 60x60 cm
- Möglichkeit Unterputzmontage
- einzigartiges werkzeugloses Zugangssystem, das eine schnelle und bequeme Wartung des Rahmens ohne Demontage ermöglicht
- Metallgehäuse, pulverbeschichtet.

EMPFOHLENE KUBATUR | RAUMFLÄCHE

**UV-C** Desinfektion **up to 60 m**<sup>3</sup> | **20 m**<sup>2</sup> Verwendung von 1 Gerät



DESINFEKTION UV-C BELEUCHTUNG

## STERYLIS LIGHT AIR+ 60















STERYLIS LIGHT AIR + 60 ist ein 2-in-1-Gerät, das die Funktion der Luftdesinfektion (UV-C-Technologie) und der Beleuchtung von Räumen mit LED-Lichtquellen kombiniert. Es desinfiziert die Luft in Räumen, in denen sich Menschen befinden. Es ist für die Unterputz-als auch in Kassettendecken vorgesehen (entspricht der Größe einer Standardkassette 60x60cm).





PZH-Attest: Sterylis LIGHT AIR+ 60, nr. B-BK-60212-0221/21 gültig bis 2026-02-18

#### Eigenschaften des Geräts:

- moderne UV-C-Strahlungsquellen (253,7 nm) von LEDVANCE mit nachgewiesener Wirksamkeit
- Die Konstruktion des Rahmens ist für eine Einzeldosis > 50 J / m2 optimiert (wissenschaftlich erwiesenermaßen wirksam bei der Zerstörung des SARS-CoV-2- Virus)
- volle photobiologische Sicherheit hinsichtlich des UV-C-Einflusses Risikogruppe RGO im Sinne der Norm PN-EN 62471
- Lebensdauer von UV-C-Ouellen auf dem Niveau von 10.800 Stunden
- Markenlüfter von höchster Qualität mit niedrigem Geräuschpegel und einer Lebensdauer von> 50.000 Stunden
- Eingebaute intelligente Steuerung: Überwachung und Signalisierung von Störungen (Lüfter, UV-C-Quellen), Zählen der Betriebszeit von UV-C-Quellen und Signalisieren der Notwendigkeit eines Austauschs
- speziell für Standard-Kassettendecken: 60x60 cm
- Möglichkeit Unterputzmontage
- einzigartiges werkzeugloses Zugangssystem, das eine schnelle und bequeme Wartung des Rahmens ohne Demontage ermöglicht
- Metallgehäuse, pulverbeschichtet.

EMPFOHLENE KUBATUR | RAUMFLÄCHE

**UV-C** Desinfektion do 60 m<sup>3</sup> | 20 m<sup>2</sup> Verwendung von 1 Gerät



DESINFEKTION UV-C

## STERYLIS **LIGHT AIR 60 NT**



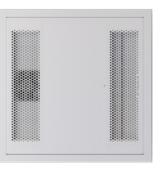




CE







STERYLIS LIGHT AIR 60 NT ist ein Gerät zur Luftdesinfektion in Räumen, in denen sich Menschen befinden. Bei der Desinfektion wird die UV-C-Technologie verwendet. Es ist für die Aufputzmontage vorgesehen (entspricht der Größe einer Standarddeckenkassette mit der Gesamtfläche von 60x60 cm).





PZH-Attest: Sterylis LIGHT AIR 60 NT, nr. B-BK-60212-0215/21 gültig bis 2026-02-18

#### Eigenschaften des Geräts:

- moderne UV-C-Strahlungsquellen (253,7 nm) von LEDVANCE mit nachgewiesener Wirksamkeit
- Die Konstruktion des Rahmens ist für eine Einzeldosis > 50 J / m2 optimiert (wissenschaftlich erwiesenermaßen wirksam bei der Zerstörung des SARS-CoV-2- Virus)
- volle photobiologische Sicherheit hinsichtlich des UV-C-Einflusses Risikogruppe RG0 im Sinne der Norm PN-EN 62471
- Lebensdauer von UV-C-Quellen auf dem Niveau von 10.800 Stunden
- Markenlüfter von höchster Qualität mit niedrigem Geräuschpegel und einer Lebensdauer von> 50.000
- Eingebaute intelligente Steuerung: Überwachung und Signalisierung von Störungen (Lüfter, UV-C-Quellen), Zählen der Betriebszeit von UV-C-Quellen und Signalisieren der Notwendigkeit eines Austauschs
- Metallgehäuse, pulverbeschichtet.

EMPFOHLENE KUBATUR | RAUMFLÄCHE

**UV-C** Desinfektion **up to 60 m**<sup>3</sup> | **20 m**<sup>2</sup> Verwendung von 1 Gerät



DESINFEKTION UV-C BELEUCHTUNG

# STERYLIS







### LIGHT AIR+ 60 NT









STERYLIS LIGHT AIR + 60 NT ist ein 2-in-1-Gerät, das die Funktion der Luftdesinfektion (UV-C-Technologie) und der Beleuchtung von Räumen mit LED-Lichtquellen kombiniert. Es desinfiziert die Luft in Räumen, in denen sich Menschen befinden. Es ist für die Aufputzmontage vorgesehen.





PZH-Attest: Sterylis LIGHT AIR+ 60 NT, nr. B-BK-60212-0221/21 gültig bis 2026-02-18

#### Eigenschaften des Geräts:

- moderne UV-C-Strahlungsquellen (253,7 nm) von LEDVANCE mit nachgewiesener Wirksamkeit
- Die Konstruktion des Rahmens ist für eine Einzeldosis > 50 J / m2 optimiert (wissenschaftlich erwiesenermaßen wirksam bei der Zerstörung des SARS-CoV-2- Virus)
- volle photobiologische Sicherheit hinsichtlich des UV-C-Einflusses Risikogruppe RG0 im Sinne der Norm PN-EN 62471
- Lebensdauer von UV-C-Quellen auf dem Niveau von 10.800 Stunden
- Markenlüfter von höchster Qualität mit niedrigem Geräuschpegel und einer Lebensdauer von> 50.000
- Eingebaute intelligente Steuerung: Überwachung und Signalisierung von Störungen (Lüfter, UV-C-Quellen), Zählen der Betriebszeit von UV-C-Quellen und Signalisieren der Notwendigkeit eines Austauschs
- Metallgehäuse, pulverbeschichtet.

EMPFOHLENE KUBATUR | RAUMFLÄCHE

**UV-C** Desinfektion do 60 m<sup>3</sup> | 20 m<sup>2</sup> Verwendung von 1 Gerät





IMPROVES YOUR LIFE

MILOO-ELECTRONICS - polnischer Hersteller der Beleuchtung in der LED – Technologie von MILOO LIGHTING sowie Elektronik, Optoelektronik und Steuerungsautomatisierung.

Das Unternehmen mit Sitz in Kleinpolen ist seit 2002 auf dem Markt präsent. es entwickelt auch seine Tätigkeit in den Bereichen Smart-Building und Smart-Lighting, indem es Steuerungssysteme und Software für Management von intelligenten Gebäuden und Straßenbeleuchtungen entwickelt.

Es verfügt über ein eigenes Forschungslabor für Kolorimetrie und elektromagnetische Verträglichkeit sowie modernen Maschinenpark. Es hat viele Projekte für große internationale Unternehmen und polnische Unternehmen, Universitäten und Gesundheitseinrichtungen realisiert.

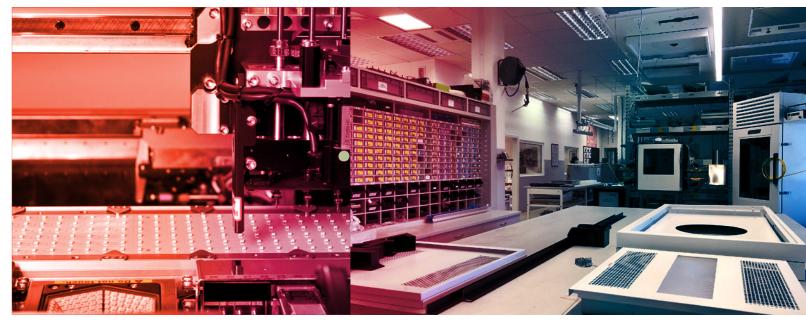
Die von MILOO-ELECTRONICS angebotenen Produkte erfüllen die höchsten europäischen Qualitäts- und Sicherheitsstandards.

Im Jahr 2020 brachte das Unternehmen STERYLIS auf den Markt. Es ist das einzige Gerät auf dem Markt, das UV-C verwendet, dessen Wirksamkeit bei der Zerstörung des SARS-CoV-2-Coronavirus von Wissenschaftlern bestätigt wurde.

Die Studie wurde vom Team des Collegium Medicum der Jagiellonen-Universität in Covid - Abteilungen von Krankenhäusern in Krakau und Bochnia durchgeführt.

www.emiloo.pl













MILOO-ELECTRONICS Sp. z o. o. www.sterylis.com Stary Wiśnicz 289 32-720 Nowy Wiśnicz Polen

